



العلاقة بين الاكتئاب والسيطرة على مرض السكري لدى مرضى السكري في السليمانية

العلاقة بين الاكتئاب والسيطرة على مرض السكري لدى مرضى السكري في
السليمانية

سفين رسول مصطفى

مدرس مساعد من جامعة السليمانية التقنية - الكلية التقنية للعلوم الصحية
والطبية

safin.mustaffa@spu.edu.iq

الكلمات المفتاحية: داء السكري، الاكتئاب، علم النفس، مقياس PHQ-9، الهيموجلوبين
السكري HbA1c

كيفية اقتباس البحث

مصطفى , سفين رسول , العلاقة بين الاكتئاب والسيطرة على مرض السكري لدى مرضى
السكري في السليمانية, مجلة مركز بابل للدراسات الانسانية، حزيران ٢٠٢٦، المجلد: ١٦، العدد: ٦

هذا البحث من نوع الوصول المفتوح مرخص بموجب رخصة المشاع الإبداعي لحقوق التأليف
والنشر (Creative Commons Attribution) تتيح فقط للآخرين تحميل البحث
ومشاركته مع الآخرين بشرط نسب العمل الأصلي للمؤلف، ودون القيام بأي تعديل أو
استخدامه لأغراض تجارية.

مسجلة في
ROAD

مفهرسة في
IASJ

The Relationship between Depression and Diabetes Control in Patients with Diabetes in Sulaymaniyah province

SAFIN RASUL MUSTAFA

Assistant Lecturer - Department of Nursing- College health and medical technicians

Sulaymaniyah Polytechnic University Sulaymaniyah, Iraq

Email: safin.mustaffa@spu.edu.iq

Keywords : Diabetes mellitus, Depression, psychology, PHQ-9, HbA1c

How To Cite This Article

MUSTAFA , SAFIN RASUL ,The Relationship between Depression and Diabetes Control in Patients with Diabetes in Sulaymaniyah province ,Journal Of Babylon Center For Humanities Studies, june 2026, Volume:16,Issue 6.



This is an open access article under the CC BY-NC-ND license
(<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>)

[This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License.](http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/)

Abstract

Depression is one of the most prevalent psychological conditions among diabetic patients and can have a direct impact on disease management and quality of life. This study investigates the relationship between depression and with type (2) diabetes control, diabetes attending a diabetes and endocrinology center in Sulaimani city. Using a descriptive-analytical design, the study was conducted on a sample of 118 patients. The Patient Health Questionnaire (PHQ-9) was used to assess depression severity, alongside demographic data and HbA1c measurements.

Results show that (66.9%) of participants exhibited depressive symptoms of varying degrees. The study confirms that depression is a significant factor in diabetes management and that a positive, direct association exists between depression and diabetes control. It is therefore essential that psychological screening be integrated into the treatment plans of diabetic patients, particularly within their sociocultural and healthcare context. Despite the increasing incidence of diabetes, psychological



العلاقة بين الاكتئاب والسيطرة على مرض السكري لدى مرضى السكري في السليمانية

aspects and depression are still not given enough attention in the treatment plan. The focus is often solely on the control of blood sugar levels (HbA1c) and physical symptoms, whereas depression can directly affect medication adherence, dietary regimen, and physical activity

In the Kurdistan Region, research on the mental health of diabetic patients and limited psychological services has received less attention, which can lead to the onset of depression or early treatment of depression. The main problem with this study is that there is still a lack of measurable information on the level of depression and its impact on diabetes management among patients in Sulaimani, and psychosocial factors such as gender, age, have not been fully studied scientifically.

Therefore, this study attempts to fill this scientific gap and explain how depression can be an important part of diabetes control.

الملخص

يُعد الاكتئاب من أكثر المشكلات النفسية شيوعًا بين مرضى السكري، وله تأثير مباشر على السيطرة على المرض وجودة الحياة. هدفت هذه الدراسة إلى بحث العلاقة بين الاكتئاب والسيطرة على داء السكري من النوع الثاني لدى مرضى مركز السكري والتهاب الزائدة الدودية في السليمانية. استُخدم مقياس PHQ-9 لتقييم مستوى الاكتئاب، بالإضافة إلى البيانات الديموغرافية ومستوى الهيموجلوبين السكري (HbA1c). أظهرت النتائج أن ٦٦,٩% من المشاركين عانوا من أعراض اكتئابية مختلفة. تؤكد الدراسة أن الاكتئاب جزء مهم من إدارة مرض السكري، وأن هناك علاقة إيجابية ومباشرة بين الاكتئاب ومرض السكري، وأن التقييم النفسي يجب أن يُدرج في خطة علاج مرضى السكري، لا سيما في السياقات الاجتماعية والثقافية والصحية.

على الرغم من تزايد حالات الإصابة بداء السكري، لا تزال الجوانب النفسية والاكتئاب لا تحظى بالاهتمام الكافي في خطة العلاج. غالبًا ما ينصب التركيز فقط على ضبط مستويات السكر في الدم (HbA1c) والأعراض الجسدية، في حين أن الاكتئاب قد يؤثر بشكل مباشر على الالتزام بتناول الأدوية، والنظام الغذائي، والنشاط البدني في إقليم كردستان، لم تحظ الأبحاث المتعلقة بالصحة النفسية لمرضى السكري والخدمات النفسية المحدودة بالاهتمام الكافي، مما قد يؤدي إلى ظهور الاكتئاب أو علاجه مبكرًا. تكمن المشكلة الرئيسية في هذه الدراسة في استمرار نقص المعلومات القابلة للقياس حول مستوى الاكتئاب وتأثيره على إدارة مرض السكري لدى المرضى في السليمانية، كما لم تُدرس العوامل النفسية والاجتماعية، مثل الجنس والعمر، دراسة علمية وافية. لذلك، تحاول هذه الدراسة سد هذه الفجوة العلمية وشرح كيف يمكن أن يكون الاكتئاب جزءًا مهمًا من السيطرة على مرض السكري.

العلاقة بين الاكتئاب والسيطرة على مرض السكري لدى مرضى السكري في السليمانية

په یوه نډی نیوان خه مۆکی و کونترۆلکردنی نه خوښی شه کره لای توشبوانی نه خوښی شه کره له
شاری سلیمانی

سه فین رسول مصطفی

ماموستای یاریده دهر له زانکوی پۆلۆته کنیکی سلیمانی – کۆلێجی ته کنیکی تهندروستی و

پزیشکی

Email: safin.mustaffa@spu.edu.iq

پوخته

خه مۆکی په کیکه له کیشه دهروونییه باوه کان له نیو نه خوښانی شه کره، و ده توانیت
کاریگه ریه کی راسته وخو له سهر کونترۆلکردنی نه خوښی و چونا په تی ژیان هه بیت. ئامانجی ئەم
توێژینه وهیه لیکۆلینه وهی په یوه نډی نیوان خه مۆکی و کونترۆلی نه خوښی شه کره جوری
دووه له نیو نه خوښانی سهنته ری شه کره و کویره رژیته کان له شاری سلیمانی، ئەم
توێژینه وهیه به شتوازی وه سفی شیکاری له سهر (١١٨) نه خوښ ئەنجام دراوه. بۆ
هه لسه نگانندی ئاستی خه مۆکی، پیوه ری (PHQ-9) به کار هاتووه، ههروه ها زانیارییه
دیمۆگرافیه کان و ئاستی پیوانه ی (HbA1c).

ئه نجامه کان نیشانیاندا که ٦٦,٩٪ به شداری بووان نیشانه ی جیاوازی خه مۆکیان هه بووه.
توێژینه وه که پشتراستی ئه وه ده کاته وه که خه مۆکی به شیکاری گرنگه له به پیوه بردنی نه خوښی
شه کره و په یوه نډیه کی ئه ریخی و راسته وانه هه یه له نیوان خه مۆکی و نه خوښی شه کره، و
پیویسته هه لسه نگانندی دهروونی بخریته ناو پلانی چاره سهری نه خوښانی شه کره، به تایبته له
چوارچیوه ی کۆمه لایه تی و فهرهنگی و تهندروستی.

کلیله ووشه (نه خوښی شه کره، خه مۆکی، دهرووناسی، PHQ-9، HbA1c)

پیشه کی:

سوپاس و پێزانیم هه یه بۆ ئه و کۆمه له خویندکاره به رێژانه ی هاوکار بوون له م توێژینه وهیه که
ئه وانیش هه ریه ک له : ریدین نه جیب هه مه که ریم، ئالان ئازاد محمد، دیار ئاکو عیزهت،
شادی بورهان عوسمان، ئیمان که مال محمد، بژوین اکرم حمه امین، ئاکار سه لاح مسته فا.
نه خوښی شه کره (Diabetes Mellitus) په کیکه له نه خوښیه درێخایه نه باوه کانه که له
سه رانه ری جیهاندا رێژه ی تووشبوون پی به رده وام له زیادبووندا یه. ئەم نه خوښیه ته نها
کاریگه ری له سهر تهندروستی جهسته یی نییه، به لکو کاریگه ریه کی قووی له سهر تهندروستی
دهروونی تاکه کانیش هه یه، به تایبته ی له بواری خه مۆکی و که مبوونی ئاره زووی ژیان (Ali et al., 2006, p. 1165).

له روانگه ی دهرووناسی، خه مۆکی وه ک دۆخیکی دهروونی ناسراوه که به کۆنیشانه کانی وه ک
(دلتهنگی به رده وام، که مبوونه وهی حه ز یان چیژ، گۆرانی کیش، که مبوونی هیوا به ژیان، تیکچونی
خه و ده ناسرێته وه (American Psychiatric Association, 2013, p. 161).

ئهم دۆخه له نیو نه خوښانی شه کره دا زیاتر دهرده که ویت، چونکه فشاره دهروونییه کانی
په یوه ست به چاره سهری به رده وام و ترسی ئالۆزییه کانی داهاوو ده توان ببنه هۆی زیادبوونی
نیشانه کانی خه مۆکی (Lustman et al., 2000, p. 935).



ههروهه توئینه وه كان نه وه یان ده رسته كه په یوه نډیه كی دوولایه نه هه یه له نیوان شه كره و خه موكی ، واته هه ریه كیكیان ده توانیت مه ترسی نه وی تریان زیاد بكات (Fisher et al., 2008, p. 122). (Egede, 2006, p. 764).

۱-۱ كیشه ی توئینه وه

سه ره راي زیاد بوونی ریژه ی نه خوشی شه كره، هیشتا گرنگی پیویست به لایه نی دهروونی و خه موكی له پلانی چاره سهری نه خوشاندا نیه. زورچار سهرنج ته نها له سهر كوئترولی ناستی شه كری خوین (HbA1c) و نیشانه جهسته ییه كان ده بیت، له كاتیکدا خه موكی ده توانیت راسته وخو كاریگه ری له سهر پابه نډیون به دهرمان، رژی می خوړاك و چالاكی جهسته یی هه بیت (DiMatteo et al., 2000, p. 2101)؛ (Gonzalez et al., 2008, p. 2398).

له هه ری می كوردستان، توئینه وه له سهر دروستی دهروونی نه خوشانی شه كره و سنوورداری خزمه تگوزارییه دهروونییه كان كه متر بایه خی پی دراوه، نه مهش ده كریت بیته هو كاری سهره لدانی خه موكی یان زوو چاره سهرنه كړدی خه موكی ده بیت هه كاری نه وخوشیه (Roy & Lloyd, 2012, p. S8). (Khuwaja et al, 2010, p. 72).

كیشه ی سهره كی نه توئینه وه یه وه یه كه هیشتا زانیارییه كی پیوانه كراو له سهر ناستی خه موكی و كاریگه ری له سهر به ریوه بردی شه كره له نیو نه خوشانی شاری سلیمانی كه مه، ههروهه هو كاره دهروونی و كوومه لایه تییه كان وه ك ره گهز، ته مهن، به شیوه یه كی زانستی به ته وای نه خراونه ته ژیر لیكولینه وه.

بویه، نه توئینه وه یه هه ولده دات نه كه لیینه زانستییه پر بكات هه و پرونیبكات هه كه چون خه موكی ده توانیت به شیكی گرنگ بیت له كوئترول كړدی نه خوشی شه كره؟

۲-۱ گرنگی توئینه وه:

گرنگی نه توئینه وه یه له وه دایه كه كه لینیكی زانستی پر ده كاته وه له بواری په یوه نډی خه موكی و نه خوشی شه كره له هه ری می كوردستان، به تایبه تی له شاری سلیمانی، ههروهه نه نجامه كان گرنگ بو:

- گرنگه بو یاره مه تدانی كایه كانی ته ندروستی و خویندی بالآ له تیگه یشتی فراوانتر له سهر نه خوشی شه كره.
- یارمه تی پزیشك و دهروونناسان بدات له ده رسته یی راډه ی كوئترولی شه كره له ریگه ی نیشانه دهروونییه كانه وه
- بینه بنه مای دروست كړدی پلانی چاره سهری هاوبهش له نیوان دهرووناسی و پزیشكی.
- سه نته ره ته ندروستییه كان ناراسته بكات بو پیشكه شكردی خزمه تگوزاری دهروونی له سه نته ره كانی شه كره.

۳-۱ ئامانجی توئینه وه:

ئامانجی سهره كی نه توئینه وه یه لیكولینه وه یه په یوه نډی نیوان خه موكی و كوئترولی نه خوشی شه كره ی جوړی دووم، ههروهه ئامانجی ده رسته یی:

۱. پیوانه كړدی ناستی خه موكی لای نمونه ی توئینه وه كه
۲. ده رسته یی بوونی جیوازی له ناستی خه موكی به یی گوراوه كانی (ره گهز و ته مهن)
۳. په یوه نډی نیوان كوئترولی شه كره و خه موكی

۴-۱ سنوری توئینه وه:

سنوری كاتی: سالی ۲۰۲۵



العلاقة بين الاكتئاب والسيطرة على مرض السكري لدى مرضى السكري في السلیمانیة

سنوری شوینی: شاری سلیمانی / سەنتەری شەکرەو کوێرە رژێنە کان
سنوری مروی: نەخۆشانی توشبوو بە شەکرەوی جۆری دوو
٥-١ پیناسی زاراوە کان:

خەمۆکی (Depression):

بەپێی کۆمەڵەی پزیشکانی دەروونی ئەمریکی لە کتیی دەستنیشانکردن و ئاماری تیکچوونە دەروونیەکان، خەمۆکی (Major Depressive Disorder) بریتیە لە تیکچوونیکی دەروونی کە تێیدا کەسە کە توشی نیشانەکانی توند دەبێت و کار دەکاتە سەر هەست، بیرکردنەوە، و ئەنجامدانی چالاکییە پۆژانەکانی وەک خەوتن و نانخوردن و کارکردن. بۆ دەستنیشانکردنی ئەم بارە دەبێت کەسە کە لانی کەم (٥) نیشانەکانی هەبێت لە ماوەی ٢ هەفتەدا، کە یەکیان دەبێت (میزاجی خەمناک) یان (نەمانی ئارەزوو و چێژ) بێت لە زۆربەی چالاکییەکانی پۆژانەیدا. (American Psychiatric Association [APA], 2013, p. 160).

رێکخراوی تەندروستی جیهانی ئاماژە بەوە دەکات کە خەمۆکی نەخۆشییەکی دەروونی باوە کە تایبەتمەندە بە دابەزینی میزاج، نەمانی وزە، تیکچوونی خەو و ئارەزووی خواردن، و هەستکردن بە تاوانباری یان کەمی بەهەمی خود (World Health Organization [WHO], 2023, pp. 5-7).

٢- نەخۆشی شەکرە جۆری دوو:

نەخۆشی شەکرە جۆری دوو بارودۆخیکی درێژخایەنە کە تێیدا جەستە ناتوانێت بە شیوەیەکی کاریگەر هۆرمۆنی ئینسۆلین بە کاربەهێنێت، یان پەنکریاس ناتوانێت بری پیویست ئینسۆلین بەرھەمبەهێنێت بۆ راگرتنی ھاوسەنگی شەکر لە خۆیدا (American Diabetes Association [ADA], 2024, p. S15).

فیدراسیۆنی نێودەوڵەتی شەکرە پیناسەیی ئەم نەخۆشییە دەکات وەک نەخۆشییەکی میتابۆلیکی کە بە بەرزبوونەوەی ئاستی گلوکۆز لە خۆیدا دەناسرێتەوە، کە ئەگەر چارەسەر نەکرێت دەبێتە ھۆی زیانگەیاندن بە دەمارەکان، چاوەکان، و گورچیلەکان (International Diabetes Federation [IDF], 2021, p. 32).

پیداچوونەو ھەمی تیۆری:

نەخۆشی شەکرە و پەیوەندی بە دروستی دەروونیەو

نەخۆشی شەکرە (Diabetes Mellitus) یەکیەکە لە نەخۆشییە درێژخایەنە میتابۆلیکەکانە کە بە بەرزبوونەوەی بەردەوامی ئاستی شەکر لە خۆیدا دەناسرێت. ئەم دۆخە یان بەھۆی کەمبوونی بەرھەمبەنانی ئینسۆلین، یان بەھۆی بەرگری خانەکان لە وەلامدانەوە بۆ ئینسۆلین دروست دەبێت، شەکرە کاریگەرییەکی قووڵی لەسەر تەندروستی دەروونی تاکەکانیش ھەیە، بە تایبەتی لە ڕووی خەمۆکی و فشارە دەروونیەکان (van Egede & Ellis, 2010, p. 302; Dooren et al., 2013, p. 57-58).

توێژینەو جیھانییەکان نیشانیانداوە کە خەمۆکی لە نێو نەخۆشانی شەکرە بە شیوەیەکی بەرچاو زیاترە لە کۆمەڵگای گشتی، (Anderson & et al, 2001) ئاماژەیان بەوە داوە کە رێژەی خەمۆکی لە نێو نەخۆشانی شەکرە نزیکەی دوو ھیندە کۆمەڵگای ئاساییە. ھەرھەھا (Ali & et al, 2006) ئەوەیان خستۆتە ڕوو کە شەکرە جۆری دوو رێژەی خەمۆکی لە نێوان (١١-٣٥%) دەگۆرێت.



ثم دؤخه زؤرجار بههؤى ههستى نائوميدي و ترس له داهاتوى ژيان و گؤرانكاريه زؤره كانى شيوازي ژيانه وه پيدا دهبيت، كه له روانگهى دهر ووناسي رهفتاريه وه ههستى نه ريئي و گوشه گيري له تاكدا بونياد ده نيت، چونكه خه موكي ته نها دؤخيكى دهر ووني نييه، بهلكو كاريگه ريه كي راسته وخؤى له سهر به ريويه بردنى نهخؤشى شهكره ههيه. توژينه وه كان نيشانيانداوه كه نهخؤشاني خه موك زؤرتر رووبه پرووى كيشه يابه نديبون به دهرمان، خؤراك و چالاكي جهسته يي دهبنه وه (Gonzalez et al., 2008, p. 2398).

له بهرئه مه يه كيك له گرنگترين بابته كان، په يوه ندي دوولايه نه ي نيوان نهخؤشى شهكره و خه موكيه. واته خه موكي دهتوانيت مهترسي تووشبون به شهكره زياد بكات، و ههروهه شهكره شهتوانيت مهترسي خه موكي بهرز بكات (Fisher et al., 2008, p. 764) بهمه خه موكي دهبيت هؤى تيكچووني سيستمى خؤراك و كه مبوننه وهى چالاكي جهسته يي، كه ئه گهرى تووشبون به شهكره جؤرى دوو زياد دهكات، ههروهه نهخؤشه تووشبون وه كان به شهكره به ريژه ي (٢٥-٣٣%) زياتر له كه ساني ئاساي نيشانه كانى خه موكي تيلندل دهؤده كه ويت، ئه مهش بههؤى ئه وفشاره دهر وونيانه ي كه چاره سهره دريژخايه نه كان بو دروستده كه ن (العزبي، ٢٠٢٠، ص. ٤٥).

2-2 خه موكي و نهخؤشى شهكره

خه موكي دهبيت بهر بهست له بهردهم نهخؤش يان تووشبواني نهخؤشى شهكره دهبيت ئاستهنگ له پياده كردنى پاريزى خؤراكى و بهكارهينانى دهرمانه كان له كاتى خؤيدا. ئه مهش دهبيت هؤى بهر زبوننه وهى ريژه ي شهكرى سى مانگى (HbA1c) ئه وه كه سانه ي تووشى خه موكي و شهكره بون پيكه وه، زياتر رووبه پرووى ليكه وته مهترسيداره كانى وهك تيكچووني دهماره كان و نهخؤشيه كانى دل دهبنه وه، چونكه خه موكي ئيراده ي نهخؤش لاواز دهكات بو چاوديري كردنى تهندروستى خؤى (منصور، ٢٠١٨، ص: ١١٢).

توژينه وهى (عرار و عبدالله، ٢٠٢٢) كه له سهر (١٦٠) نهخؤشى شهكره ئه نجامدراوه ئه وه دهخه نهرو كه دلتهنگى دووهم نيشانه ي زؤر باوه له نيو كيشه دهر وونيه كان، دواى نيشانه جهسته ييه كان (عرار و عبدالله، ٢٠٢٢، ص. ١٤)، ههروهه ها توژينه وهيه كي تر له سهر نهخؤشاني شهكره جؤرى دووهم ئه وه دهخاته روو كه په يوه ندييه كي نه ريئي ههيه له نيوان هه لچوونه كان له گه ل كواليتى ژيان لاي نهخؤشاني شهكره ؛ واته هه رچى فشار و دلتهنگى دهر ووني زياتر بيت، كواليتى ژيانى نهخؤش كه متر دهبيت (العشري، ٢٠٢٢، ص. ٢٣٤-٢٣٥).

له پرووى كلينيكيه وه، نهخؤشاني شهكره زؤرجار بههؤى ههست كردن به بي كونترؤلى له سهر نهخؤشيه كه يان، ماندووبووني دهر ووني، و ههست به بي هيو بوون، دهچنه قؤناغيك كه پي دهگوتريت سووتانى نهخؤشى (Diabetes Burnout) ؛ ئه وهش بارودؤخيكه كه تيدا نهخؤش واز له چاوديري شهكر، دهرمان، يان يابه ندي خواردن دههينيت. ئه مه بارهيه زؤرجار له گه ل دلتهنگى هاوته ريب دهبيت و دهتوانيت هؤكارى خراپووني ئاستى شهكر بيت، بؤيه پالپشتى دهر ووني و كؤمه لايه تي، به تايبه تي له لايه ن خيژانه وه، دهتوانيت ئاستى دلتهنگى له نهخؤشاني شهكره دا كه م بكا ته وه (بوسته و روي، ٢٠٢٥، ص. ١).

٣-٢ جوارچیوهی تیۆری له روانگهی تیۆری (رهفتار - مهعریفی) (Cognitive-) ئەم تیۆرییه، پێوایه بیرکردنهوهکان (cognitions) ، ههستهکان (emotions) و رهفتارهکان (behaviors) به شیوهیهکی دوولایه نه کاریگهری له سه رهکتیه کتریان ههیه و دهتوانن دۆخی تهندروستی تاک دیاری بکهن (Beck, 1976, p. 17)؛ (Dobson & Dozois, 2010, p. 5).

له جوارچیوهی نهخۆشی شهکردها، تاک زۆر جار بیرۆکهی نهڕینی وهک من ناتوانم ئەم نهخۆشییه کۆنترۆڵ بکهم یان دۆخهکم پۆژ به پۆژ خراپتر دهییت دهردهست دهکات، که ئەم بیرکردنهوانه دهبنه هۆی زیادبوونی خهموکی و ههستی ناومیدی (Beck, 1979, p. 101). به پێی ئەم تیۆره ههسته نهڕینییهکان وهک ناومیدی، بێحهزی و ترس دهتوانن ببنه هۆی گۆرانی رهفتار، وهک:

- پابهندنهبوون به دهرمان
- تیکچوونی رژیمی خۆراک
- کهمبوونی چالاکی جهستهی
- دواخستنی سهردانی پزیشک

ئهم رهفتارانهش دواتر ئاستی (HbA1c) شهکری خۆی زیادهکهن، و له کۆتاییدا بیرۆکه نهڕینییهکانی تاک زاتر دهبن و ئەمهش به فیدبایکی نهڕیتی بهردهوام (negative feedback cycle) ناسراوه.

کهواته

بیرکردنهوه نهڕینییهکان → خهموکی → رهفتاری خۆپاراستن کهم → خراپبوونی کۆنترۆلی شهکره

ئهم مۆدێله یارمهتیمان دهدات بۆ روونکردنهوهی ئهوهی بۆچی خهموکی تهنها دۆخیکی ههستی نییه، به لکو بهشیکی گرنگی بهرپوهبردنی نهخۆشییه. ریکاریهکانی توێژینهوه:

3-1 میتۆدی توێژینهوه (Research Design)

ئهم توێژینهوهیه به شیوازی وهسفی پهیوهندیدار ئەههجامدراوه. هۆکاری ههڵبژاردنی ئەم شیوازه ئهوهیه که ئامانج لیکۆڵینهوهی پهیوهندی نیوان خهموکی و کۆنترۆلی نهخۆشی شهکری جۆری دوو له کاتیکی دیاریکراودا بووه، نهک لیکۆڵینهوهی گۆرانکارییهکانی بهشیوهی بهردهوام.

٢-٣ کۆمه لگای توێژینهوه و نمونه :

کۆمه لگای توێژینهوه بریتی بوو له نهخۆشانی شهکری جۆری دوو که سهردانی سهنتهری شهکرو کوێره رژیانهکانیان کردوه، نمونهی توێژینهوهکه بریتیه له (١١٨) نهخۆش، که به شیوازی ههرمهکی وهرگیراوه، بهلام توێژه رهپیناوی زانستی بوونی توێژینهوهکه دلنیا بۆتهوه لهوهی که نهخۆش ئەم تایبهتمهندیانهی ههیه:

- تههمنی ١٨ سال یان زیاتر
- توشبووی شهکری جۆری دوو بییت
- ئامادهی وهلامدانهوهی پرسیارهکان بییت و کاتی پپووستی له بهردهستبیت
- توانای وهلامدانهوهی پرسیارنامه کهی ههبییت و پشکنینی خۆینی ههبییت.



3-3 ثامرازه كانی کوکردنه وهی زانیاری:

بۆ کوکردنه وهی زانیاریه کان له نمونهی توێژینه وه که پێوهی (PHQ-9) به کارهاتوو که یه کێکه له پێوه ره باوه کانی پێوانه کردنی خه مۆکی، ههروه ها پرسیارنامهی دیمۆگرافی تایبته به نه خۆش وهك

(ته مه ن، ره گه ز) ، جگه له وه پشکنینی (HbA1c) بۆ هه ئسه نگاندنی کوئترۆلی شه کره له نه خۆشه کان وه رگیاون.

پاشان پێوه ره که دراوه به نمونهی توێژینه وه که و داوایان لیکراوه وه لای برگه کانی توێژینه وه که بده نه وه به ر له وهی نمونهی توێژینه وه وه لام بداته وه رونه کردنه وهی ته وای پیدراوه و ئامانجی پرسیاره کانی بۆ رونه کراوه ته وه که مه به ست له پرسیاره کان بۆ توێژینه وهی زانستیه و دنیای ئه وهیان پیدراوه که ته وای زانیاریه که س و کو مه لایه تیه کانی پارێزراو ده بن.

3-4 شیکردنه وهی داتا

داتا کان به نه رمه کالای (SPSS) شیکراونه ته وه و ئه م تاپیکردنه وانه کراون:
نیشاندهره کانی رونه کردنه وه (ناوه ندی ژمیره ی، لادانی پێوانه ی، رێژه ی سه دی ، دووباره کان)

• One Sample t-test (بۆ پێوانه کردنی خه مۆکی)

• Independent t-test (بۆ جیاوازی نیوان نیرو م)

• Pearson correlation (بۆ په یوه ندی نیوان PHQ-9 و HbA1c)

• One-Way ANOVA (بۆ زانیی جیاوازی خه مۆکی به یی ته مه ن)

• به های به لگه داری به راوردی ئاستی به لگه داری (0,05) کراوه

• ئه نجامه کانی توێژینه وه که:

-4

تایبه تمه ندیه دیمۆگرافیه کانی نمونه

1-4

نمونهی توێژینه وه که له (118) به شداریوو پیکهاتوو که هه موویان تووشی شه کره ی جوړی دوو بوون. که تیدا ده رده که ویت که زۆرینه ی نمونه که (70) نه خۆش له ره گه زی نیرو زۆرینه ی به شداریوو له گروپی ته مه نی (47-63) سالدان خشته ی (1) تایبه تمه ندیه دیمۆگرافیه سه ره کیه کانی به شداریوو پشان ده دات.

خشته ی (1) زانیارتایبه تیه کانی نمونه که

گۆراو	ژماره	رێژه (%)
ره گه ز	نیرو	40.7
	می	59.3
ته مه ن	18-30	3.4
	31-46	25.4
	47-63	49.2
	64- زیاتر	22

پێوانه کردنی ئاستی خه مۆکی لای نمونهی توێژینه وه که

2-4

بۆ پێوانه کردنی بوونی خه مۆکی لای نمونهی توێژینه وه که به به کارهینانی هاوکیشه تی (ت) بۆ نمونه یه کی سه ره به خو ده رکه وت به های به لگه داری (0,01) بچو کتره له ئاستی به لگه داری (0,05) ئه مه ش ده رخه ری بوونی خه مۆکیه لای نمونه که وهك له خشته ی (2) دا خراوه ته روو.



العلاقة بين الاكتئاب والسيطرة على مرض السكري لدى مرضى السكري في السلیمانیة



خشته ی (۲) پیوانه ی خه موکی نمونه که

ناوهنده ژمیره ی	لادانی پیوانه ی	ناوهندی گریمانه ی	جیاوازی ناوهنده کان	نرخ (ت)	به های به لگه داری
24.26	4.07	36	-11.74	31.33	0.001

بۆ زانیی ئاستی خه موکی لای نمونه که: به پیی ئه نجامه به ده ستهاتوووه کان دهرده که ویت که زۆرینه ی نمونه ی توژیینه وه که خه موکیان هه یه به جوړیک (۳۵, ۶) % یان خه موکیان هه یه به ئاستی ناوه ند و (۳۱, ۳) % نمونه که خه موکیان له ئاستی به رزدايه، وه که له خشته ی (۳) دا خراوه ته ڕوو.

خشته ی (۳) ئاستی خه موکی

ئاستی خه موکی	دوو باره	رێژه (%)
نییه / که م	39	33.1
مامناوه ند	42	35.6
به رز	37	31.3

ئه نجامه کانی ئه م توژیینه وه یه نیشانیاندا که رێژه ی خه موکی له نیو نه خوشانی شه که ری جوړی دوو به رزه، چونکه (66.9%) ی به شداریوان نیشانه ی جوړاو جوړی خه موکیان هه بووه. ئه م دۆزینه وه یه له گه ل توژیینه وه کانی Anderson و هاوکارانی (2001, p. 1069) و Ali و هاوکارانی (2006, p. 1165) یه که ده گریته وه، که ئاماژه یان به به رزبوونه وه ی خه موکی له نیو نه خوشانی شه که رده داوه.

له روانگه ی دهر و ناسی، ئه م به رزبوونه وه یه ده توانی ت به هۆی فشاره دهر و نییه به رده وامه کانی په یوه ست به به رپوه بردنی نه خوشی، ترس له ئالۆزییه کانی داهاتوو، و ههستی که مبوونی کوئرتۆل له سه ر ژیان شی بکریته وه. به پی چوارچیه ی Cognitive-Behavioral Theory، ئه م بیر کردنه وه نه رینیانه ده توان ببه هۆی زیادبوونی ههستی ناو میدی و خه موکی.

دهر خستی بوونی جیاوازی له ئاستی خه موکی به پی گۆراوه کانی (ره گه ز و ته مه ن ره گه ز:

به به کارهینای هاوکیشه ی (ت) بۆ دوو گۆراوی سه ره به خو ئه نجامی توژیینه وه که ده ریده خات جیاوازی نیه له ئاستی خه موکی لای نمونه ی توژیینه وه که به پی به های به لگه داری (۰, ۹۴۱) و نرخ (ت) (۰, ۰۷۴) به پی گۆراوی ره گه ز، ئه م ئه نجامه ئه م دۆزینه وه یه له گه ل توژیینه وه کانی پیشوو دژه، چونکه توژیینه وه کان نیشانیاندا وه که ژنان به هۆی فاکته ره هۆرمۆنی، کومه لایه تی و دهر و نییه کان زیاتر مه ترسی خه موکیان هه یه (Nolen-Hoeksema, 2001, p. 173). به لام ده کریت له چوارچیه ی کلتووری هه ری می کوردستاندا، رۆل و به رپرسیاریتییه خیزانی و کومه لایه تییه کانیش ده توان ئه م جیاوازییه به هیتر بکه ن، ئه نجامه کان له خشته ی (۴) خراوه ته ڕوو.

خشته ی (۴) ئه نجامه کان به پی ره گه ز

ره گه ز	ژماره	ناوهنده ژمیره ی	لادانی پیوانه ی	نرخ (ت)	به های به لگه داری
م	48	24.23	3.93	0.074	0.941





العلاقة بين الاكتئاب والسيطرة على مرض السكري لدى مرضى السكري في السلیمانية

نیر	70	24.29	4.19	
-----	----	-------	------	--

تەمەن

-۲

بەھەمان شێوە پاش بەراوردکردنی تەمەنەکان لەرێگە ھۆکۆلکەى ئەنۆفا (One-Way ANOVA) دەرەکەوێت کە جیاوازی نێه لە خەمۆکی لە نێوان تەمەنەکان دا بەپێی بەھای بەلگەداری (۰,۲۴۹)، رەنگە ھۆکاری نەبوونی جیاوازی بگەرێتەووە بۆ ئەوێ کە زۆرینەى نمونەى توێژینەووە بەتەمەن (۷۱,۲%) بەلام ئەنجامە کە دەرخەری ئەوێە خەمۆکی جیاوا نێه لای نەخۆشانی شەکرە بە گۆرانی تەمەن، وەك لە خشتەى (۵) خراوەتە روو.

خشتەى (۵) خەمۆکی بەپێی تەمەن

کۆى ناوەندەکان	نمرەى ئازادى	دوجای ناوەند	F	بەھای بەلگەداری
لەناو گروپ دا	3	22.825	1.393	0.249
لەنێوان گریه کان	114	16.389		
گۆ	117			

۴-۴ پەيوەندى نێوان کۆنترۆلى شەکرە و خەمۆکی

۴-۴

بۆ ھەلسەنگاندنی پەيوەندى نێوان خەمۆکی و کۆنترۆلى شەکرە، ھاوکۆلکەى پیرسن (Pearson correlation) بە کار ھاتوو، ئەنجامەکان نیشانیاندا کە پەيوەندییەکی ئەرێنی مامناوەند و گرنگی ئاماری ھەيە لەنێوان خەمۆکی و کۆنترۆلى شەکرە، واتە ھەرچەندە خەمۆکی زیاد بێت، کۆنترۆلى شەکرە خراپتر دەبێت.

لە روانگەى دەرووناسی، ئەمە بە دوو رێگا شیدەکرێتەو:

۱. رەفتاری: خەمۆکی دەتوانێت پابەندبوون بە دەرمان، خۆراک و چالاکی جەستەیی کەم بکات .
 ۲. فیزیۆلۆجی stress: و خەمۆکی دەتوانن کۆرستۆل زیاد بکەن، کە ئینسولین زیاد دەکات .
- لە چوارچێوەى ھەریەمى کوردستان، ستیگمای کۆمەلایەتی لەسەر کیشە دەروونیەکان دەتوانێت بێتە ھۆی دواخستنی داواى یارمەتی دەروونی. بۆیە، ئەم ئەنجامانە تەنھا لەرووی درووستی دەرونی یەوە مانادار نین بەلکۆ بۆ کایەى تەندروستی و خزمەتگوزاری گشتیش مانادارە، خشتەى (۶) ئەنجامەکان خراوەتە روو.

خشتەى (۶) پەيوەندى نێوان خەمۆکی و نەخۆشى شەکرە

گۆراو	پیرسون	بەھای بەلگەداری
خەمۆکی و کۆنترۆلى شەکرە	0.48	0.01

ئەنجامەکان:

۵-۴

- ۱- خەمۆکی یەکیکە لە گرنگترین ئەو نەخۆشیانەى کە کاردەکەنە سەر کۆنترۆلى شەکرە.
- ۲- نەخۆشانی شەکرە دووچاری خەمۆکی دەبنەووە بەبێ جیاوازی تەمەن و رەگەز.
- ۳- پەيوەندیەکی راستەوانەى ئەرێنی ھەيە لەنێوان خەمۆکی و کۆنترۆلى شەکرە
- ۴- نەخۆشى شەکرە یەکیکە لە ھۆکارەکانی توشبون بە بە خەمۆکی

-۴

پیشنیارو پاسپاردہ:

٦-٤

- ١- گرنگیدان به درووستی دەر وونی له سەنتەر و ناوەندەکانی لیکۆلینەو به شەکرە.
- ٢- دروستکردنی کەشیک ئاسایی بۆ نەخۆشانی شەکرە کە وەک نەخۆشیک ئاسایی له خۆیان بروانن.
- ٣- کەمکردنەوهی له کەهی کۆمەلایەتی دەربارەهی سەردانی نەخۆش بۆ لای چارەسەرکاری دەر وونی.
- ٤- گرنگیدان به نەخۆشانی شەکرە کە توشی خەمۆکی بوون له پێناوی خراپترنەبوونی تەندروستیان.

سەرچاوه کان:

1. Ali, S., Stone, M. A., Peters, J. L., Davies, M. J., & Khunti, K. (2006). The prevalence of co-morbid depression in adults with Type 2 diabetes: A systematic review and meta-analysis. *Diabetic Medicine*, 23(11), 1165–1173.
2. American Addiction Centers. (2024). *Alcohol and depression: The link between alcoholism and depression*.
<https://americanaddictioncenters.org/alcohol/risks-effects-dangers/depression>
3. American Diabetes Association. (2024). Standards of care in diabetes—2024. *Diabetes Care*, 47(Supplement_1), S15–S20.
4. American Psychiatric Association. (2013). *Diagnostic and statistical manual of mental disorders* (5th ed.).
<https://doi.org/10.1176/appi.books.9780890425596>
5. Anderson, R. J., Freedland, K. E., Clouse, R. E., & Lustman, P. J. (2001). The prevalence of comorbid depression in adults with diabetes: A meta-analysis. *Diabetes Care*, 24(6), 1069–1078.
6. Beck, A. T., Steer, R. A., & Brown, G. K. (1996). *Manual for the Beck Depression Inventory-II*. Psychological Corporation.
7. DiMatteo, M. R., Lepper, H. S., & Croghan, T. W. (2000). Depression is a risk factor for noncompliance with medical treatment: Meta-analysis of the effects of anxiety and depression on patient adherence. *Archives of Internal Medicine*, 160(14), 2101–2107.
8. Egede, L. E. (2006). Major depression in individuals with chronic medical disorders: Prevalence, correlates, and association with health resource utilization and functional impairment. *Archives of Internal Medicine*, 167(3), 121–128.
9. Egede, L. E., & Ellis, C. (2010). Diabetes and depression: Global perspectives. *Diabetes Research and Clinical Practice*, 87(3), 302–312.



10. Fisher, L., Gonzalez, J. S., & Polonsky, W. H. (2008). The confusing tale of depression and distress in patients with diabetes: A call for greater clarity and precision. *Diabetic Medicine*, 25(7), 764–772.
11. Gonzalez, J. S., Peyrot, M., McCarl, L. A., Collins, E. M., Serpa, L., & Fisher, L. (2008). Depression and diabetes treatment nonadherence: A meta-analysis. *Diabetes Care*, 31(12), 2398–2403.
12. International Diabetes Federation. (2021). *IDF Diabetes Atlas* (10th ed.). IDF Publications.
13. Khuwaja, A. K., Lalani, S., Dhanani, R., Azam, I. S., Rafique, G., & White, F. (2010). Anxiety and depression among outpatients with Type 2 diabetes: A multi-centre study of prevalence and associated factors. *Diabetology & Metabolic Syndrome*, 2(1), 72.
14. Kroenke, K., Spitzer, R. L., & Williams, J. B. (2001). The PHQ-9: Validity of a brief depression severity measure. *Journal of General Internal Medicine*, 16(9), 606–613.
15. Lustman, P. J., Anderson, R. J., Freedland, K. E., De Groot, M., Carney, R. M., & Clouse, R. E. (2000). Depression and poor glycemic control: A meta-analytic review of the literature. *Diabetes Care*, 23(7), 934–942.
16. Lustman, P. J., Clouse, R. E., & Freedland, K. E. (2007). Depression in diabetic patients: The relationship between mood and glycemic control. *Journal of Diabetes and Its Complications*, 21(3), 174–180.
17. Roy, T., & Lloyd, C. E. (2012). Epidemiology of depression and diabetes: A systematic review. *Journal of Affective Disorders*, 142(Suppl), S8–S21.
18. Van Dooren, F. E., Nefs, G., Schram, M. T., Verhey, F. R., Denollet, J., & Pouwer, F. (2013). Depression and risk of mortality in people with diabetes mellitus: A systematic review and meta-analysis. *PLoS ONE*, 8(3), e57058.
19. World Health Organization. (2021). *Diabetes fact sheet*. WHO Publications.
20. World Health Organization. (2023). *Mental health: Depressive disorder*. WHO Publishing.

٢١. وستة، ن.، & روبي، ز. (2025). دور الدعم النفسي الاجتماعي في خفض مستوى الاكتئاب لدى مرضى السكري: دراسة عيادية. جامعة المسيلة.
٢٢. رار، ر. م.، & عبدالله، ت. م. (٢٠٢٢). أعراض الاضطرابات النفسية لدى المصابين بمرض السكري في فلسطين. مجلة جامعة القدس المفتوحة للأبحاث والدراسات التربوية والنفسية، ١٣ (38)، ١٤-28.
٢٣. لعشري، ح. ع. ح. (٢٠٢٢). إسهام إدارة الرعاية الذاتية، والضيق الانفعالي وفعالية الذات، في

العلاقة بين الاكتئاب والسيطرة على مرض السكري لدى مرضى السكري في السلیمانیة



التنبؤ بجودة الحياة الصحية لدى مرضى السكري. مجلة كلية الآداب – جامعة بورسعيد،
٢٢ (٢٢)، ٢٣٤، ٢٨٣–

٢٤. لعنزي، فهد). (٢٠٢٠). علم النفس الإكلينيكي: الاضطرابات النفسية والسلوكية. دار المسيرة للنشر والتوزيع. عمان، الأردن).
٢٥. منصور، أحمد جمال). (٢٠١٨). السكري والاضطرابات النفسية: دليل المريض والمعالج. دار الفكر العربي. القاهرة، مصر).

Sources

1. Ali, S., Stone, M. A., Peters, J. L., Davies, M. J., & Khunti, K. (2006). The prevalence of co-morbid depression in adults with Type 2 diabetes: A systematic review and meta-analysis. *Diabetic Medicine*, 23(11), 1165–1173.
2. American Addiction Centers. (2024). *Alcohol and depression: The link between alcoholism and depression*. <https://americanaddictioncenters.org/alcohol/risks-effects-dangers/depression>
3. American Diabetes Association. (2024). Standards of care in diabetes—2024. *Diabetes Care*, 47(Supplement_1), S15–S20.
4. American Psychiatric Association. (2013). *Diagnostic and statistical manual of mental disorders* (5th ed.). <https://doi.org/10.1176/appi.books.9780890425596>
5. Anderson, R. J., Freedland, K. E., Clouse, R. E., & Lustman, P. J. (2001). The prevalence of comorbid depression in adults with diabetes: A meta-analysis. *Diabetes Care*, 24(6), 1069–1078.
6. Beck, A. T., Steer, R. A., & Brown, G. K. (1996). *Manual for the Beck Depression Inventory-II*. Psychological Corporation.
7. DiMatteo, M. R., Lepper, H. S., & Croghan, T. W. (2000). Depression is a risk factor for noncompliance with medical treatment: Meta-analysis of the effects of anxiety and depression on patient adherence. *Archives of Internal Medicine*, 160(14), 2101–2107.
8. Egede, L. E. (2006). Major depression in individuals with chronic medical disorders: Prevalence, correlates, and association with health resource utilization and functional impairment. *Archives of Internal Medicine*, 167(3), 121–128.
9. Egede, L. E., & Ellis, C. (2010). Diabetes and depression: Global perspectives. *Diabetes Research and Clinical Practice*, 87(3), 302–312.
10. Fisher, L., Gonzalez, J. S., & Polonsky, W. H. (2008). The confusing tale of depression and distress in patients with diabetes: A call for greater clarity and precision. *Diabetic Medicine*, 25(7), 764–772.



11. Gonzalez, J. S., Peyrot, M., McCarl, L. A., Collins, E. M., Serpa, L., & Fisher, L. (2008). Depression and diabetes treatment nonadherence: A meta-analysis. *Diabetes Care*, 31(12), 2398–2403.
12. International Diabetes Federation. (2021). *IDF Diabetes Atlas* (10th ed.). IDF Publications.
13. Khuwaja, A. K., Lalani, S., Dhanani, R., Azam, I. S., Rafique, G., & White, F. (2010). Anxiety and depression among outpatients with Type 2 diabetes: A multi-centre study of prevalence and associated factors. *Diabetology & Metabolic Syndrome*, 2(1), 72.
14. Kroenke, K., Spitzer, R. L., & Williams, J. B. (2001). The PHQ-9: Validity of a brief depression severity measure. *Journal of General Internal Medicine*, 16(9), 606–613.
15. Lustman, P. J., Anderson, R. J., Freedland, K. E., De Groot, M., Carney, R. M., & Clouse, R. E. (2000). Depression and poor glycemic control: A meta-analytic review of the literature. *Diabetes Care*, 23(7), 934–942.
16. Lustman, P. J., Clouse, R. E., & Freedland, K. E. (2007). Depression in diabetic patients: The relationship between mood and glycemic control. *Journal of Diabetes and Its Complications*, 21(3), 174–180.
17. Roy, T., & Lloyd, C. E. (2012). Epidemiology of depression and diabetes: A systematic review. *Journal of Affective Disorders*, 142(Suppl), S8–S21.
18. Van Dooren, F. E., Nefs, G., Schram, M. T., Verhey, F. R., Denollet, J., & Pouwer, F. (2013). Depression and risk of mortality in people with diabetes mellitus: A systematic review and meta-analysis. *PLoS ONE*, 8(3), e57058.
19. World Health Organization. (2021). *Diabetes fact sheet*. WHO Publications.
20. World Health Organization. (2023). *Mental health: Depressive disorder*. WHO Publishing.
21. Boust, N., & Roubi, Z. (2025). The Role of Psychosocial Support in Reducing Depression Levels Among Diabetic Patients: A Clinical Study. University of M'sila.
22. Arar, R. M., & Abdullah, T. M. (2022). Symptoms of Psychological Disorders Among Diabetic Patients in Palestine. *Al-Quds Open University Journal for Educational and Psychological Research and Studies*, 13(38), 14–28.
23. Al-Ashri, H. A. H. (2022). The Contribution of Self-Care Management, Emotional Distress, and Self-Efficacy to Predicting Healthy Quality of Life Among Diabetic Patients. *Journal of the Faculty of Arts – Port Said University*, 22(22), 234–283.
24. Al-Anzi, Fahd. (2020). *Clinical Psychology: Psychological and Behavioral Disorders*. Dar Al-Masirah for Publishing and Distribution.

العلاقة بين الاكتئاب والسيطرة على مرض السكري لدى مرضى السكري
في السليمانية



Amman, Jordan. (25. Mansour, Ahmed Jamal. (2018). Diabetes and Psychological Disorders: A Guide for Patients and Therapists. Dar Al-Fikr Al-Arabi. Cairo, Egypt. (



مجلة مركز بابل للدراسات الإنسانية ٢٠٢٦ المجلد ١٦ / العدد ٦

